

LA AUB INVITA A JÓVENES SUDAMERICANOS A CONOCER SUS CARRERAS

Como informamos la edición pasada, en la Universidad Americana de Beirut están disponibles las nuevas carreras y opciones para 2026, que abren posibilidades a estudiantes latinoamericanos incluso de Uruguay, con posibilidades de usufructuar becas. Información que amablemente nos compartió Caroline Chalouhi Brennan, Directora de Desarrollo de



dicha Universidad libanesa para Latinoamérica. La Universidad Americana de Beirut, Líbano, fue fundada en 1866, cumple 160 años en este 2026. Ofrece más de 140 programas que conducen a títulos de licenciatura, maestría, doctorado en medicina (MD) y doctorado (PhD) a más de 9.000 estudiantes en su campus principal en Beirut, Líbano. También ofrece programas de grado en su campus gemelo en Chipre. Hay programas online, de verano, enseñanza de

idioma árabe y mucho más. Quienes deseen datos, plazos, costos, alojamientos y becas pueden contactarse con la Directora Caroline al correo: cchalouhi@aub.edu o a su Whatsapp +52 56 4001 8888. Jóvenes ¡ a informarse y no dejar pasar esta oportunidad !

HOJA DE CEDRO AÑO XVIII No. 215

Inmigrantes libaneses y sus descendientes TRANQUERAS URUGUAY

Primera mujer en ocupar ese cargo...

PAISANA LIBANESA ASUMIÓ COMO RECTORA DE LA UNIVERSIDAD UFSM

El Diario Zero Hora de Brasil informa que la descendiente de libaneses Profesora Martha



Adaime el pasado 6 de Enero asumió como Rectora de la Universidad Federal de Santa María, con la particularidad que es la primera mujer al frente de la Universidad en su historia de 65 años. La paisana, con 30 años de experiencia, había sido elegida por la comunidad académica en julio de 2025 y avalada por el Ministerio de Educación; el mandato será de cuatro años.

Martha asumió el cargo junto al Vicerrector de la misma, Prof. Tiago Marchesan. Poco antes del acto la flamante Rectora declaró a Rádio 'Gaúcha' que pretende liderar el trabajo centrado en la valoración de la asistencia estudiantil: "Esto es lo que no podemos perder de vista, porque es lo que conduce a la formación de nuestros estudiantes. Sin olvidar que nuestro principal objetivo es educar a los estudiantes. Nos centramos en ellos. En valorarlos y en su salud mental". Martha cuenta con más de 30 años de experiencia en docencia, investigación, extensión y gestión académica. Nacida en Santa María RGS en 1963, ingresó a la UFSM a los 16 años como estudiante de Química Industrial. Es doctora por la Universidad Estadual de Campinas. Ha ocupado cargos administrativos y de gestión en departamentos, vicerrectorados y alcaldía. En el ámbito científico, fue coordinadora del Laboratorio de Análisis de Residuos de Plaguicidas (Larp) y su currículum incluye investigación en el CNPq (Consejo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico).



Un tranquerense está recorriendo el Uruguay a caballo.....

Léalo en páginas interiores



LÍBANO Y EGIPTO REACTIVAN UN ANTIGUO ACUERDO POR EL GAS

Líbano y Egipto firmaron un memorando de entendimiento destinado a facilitar el suministro de gas natural egipcio para la generación de electricidad en territorio libanés. El acuerdo fue suscrito en Beirut por el Ministro libanés de Energía Joe Seddi, y su par egipcio de Petróleo y Recursos Minerales, Karim Badawi, como reactivación de una iniciativa impulsada originalmente por Estados Unidos que permanecía paralizada desde hace años. Según informó la Agencia Nacional de Noticias libanesa, el objetivo central del memorando es cubrir las necesidades urgentes de gas natural para la producción eléctrica, un sector afectado tras la crisis financiera de 2019 y agravado por factores indirectos derivados de sanciones internacionales. Seddi afirmó que "la estrategia del Líbano es doble: avanzar hacia el uso de gas natural y diversificar las fuentes, tanto terrestres como marítimas", agradeciendo a Egipto por su rol, aunque sin ocultar que los términos contractuales y los precios aún deben definirse. El Presidente de Líbano Joseph Aoun sostuvo que el acuerdo representa "un paso práctico y esencial" para aumentar la producción eléctrica y reducir el racionamiento que padecen miles de ciudadanos, mientras que el Embajador egipcio en Beirut, Alaa Moussa, expresó su deseo de que el nuevo año traiga estabilidad a un país como Líbano, expuesto a constantes presiones externas.



DESDE ROSARIO INVITAN A TOUR Y DABKE A LÍBANO EN JULIO

El paisano Néstor Hage de la Sociedad Libanesa de Rosario, Argentina, está promoviendo el viaje turístico "Líbano 2026" bajo el slogan 'Dabke Tour' aludiendo a esa danza folclórica típica de los libaneses. En la promoción los paisanos de Rosario dicen "No es solo un viaje. Es una forma de encontrarse con la historia, con la música que se baila en ronda y con una cultura que se transmite de cuerpo en cuerpo. Caminar el Líbano. Bailar su tierra. Compartir tradición con quienes la viven todos los días. Julio 2026. Un viaje que se siente, se baila y se recuerda". El viaje a nuestra patria de ultramar es del 8 al 24 de Julio del presente 2026, e incluye vuelos internacionales, alojamiento en muy buenos hoteles, clases de dabke con bailarines y profesionales libaneses, visitas a los principales puntos turísticos del país, y más. El costo por pasajero en base doble es de U\$S 4.500.00, la opción single cuesta U\$S 4.900.00. Por consultas e inscripciones comunicarse con el paisano Néstor Hage al teléfono +54 9 3415 704589, o con Juan al +54 9 3413 016078. En ambos casos el teléfono ya está con el prefijo para llamar desde el exterior. Por la proximidad son muchos los paisanos y amigos desde Uruguay que se interesan por estos paseos anuales que promueve la paisanada rosarina.



TURISMO + DABKE
DEL 8 AL 24 DE JULIO

Hoja de Cedro



Febrero de 2026
Año XVIII No. 215

TRANQUERAS - URUGUAY

Depósito Legal 48.116 (Ministerio de Educación y Cultura, Uruguay)

HOJA DE CEDRO es una producción de José María Almada Sad

Whatsapp +598 99731635 Correo: almadasad@gmail.com

www.facebook.com/hojadecedro

INVESTIGACION Y ESPECIAL ARTÍCULO DEL DR. HABIB Y DOS COLEGAS

El destacado intelectual Dr. Habib Chamoun-Nicolás ha compartido un espléndido material, producto de un gran trabajo de investigación, estudios y análisis. Nos dice: “Me enorgullece compartirles este artículo que se acaba de publicar sobre mi investigación de la diáspora libanesa en Latinoamérica con la colaboración de dos colegas de Francia y España. Me siento honrado que nuestro artículo académico, titulado “MARCADORES DE IDENTIDAD Y PERFILES OCUPACIONALES DE LA DIÁSPORA LIBANESA EN LAS AMÉRICAS”, acaba de publicarse en “Anduli: Journal of Social Sciences”. Como lo dice el Dr. Habib el material aparece en el N.º 29, de Enero de 2026 de la Revista Andaluza de Ciencias Sociales. El artículo explora cómo la identidad cultural y los valores heredados configuran las trayectorias profesionales, un tema clave en los estudios sobre la diáspora. Este estudio se centra en el caso de la diáspora libanesa en las Américas, sus marcadores de identidad y sus narrativas de orgullo identitario, y busca contribuir al debate académico más amplio sobre los estudios sobre la diáspora y las ciencias sociales. Es un exhaustivo trabajo de 28 páginas, donde

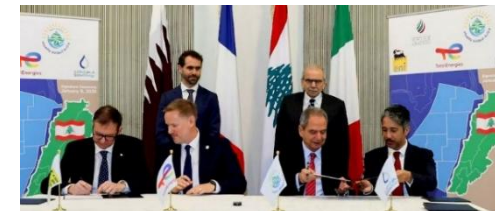


cualquier intento de resumen en esta nota no reflejaría su magnífico contenido. Igualmente con gusto les dejamos a los lectores de Hoja de Cedro el Link para acceder al artículo original: <https://lnkd.in/ePiD66tp>. Nos dice el apreciado intelectual paisano: “Este trabajo no habría sido posible sin la inestimable colaboración de mis coautores, la Dra. María Victoria Ramírez, de la Universidad Católica del Oeste de Angers, y el Dr. Francisco Rabadán Pérez, de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid, cuyo rigor intelectual y compromiso enriquecieron enormemente el estudio. También deseo expresar mi sincero agradecimiento a todas las instituciones,

embajadas, consulados y organizaciones comunitarias que ayudaron a difundir nuestra encuesta y apoyaron esta investigación”. Efectivamente el Dr. Habib Chamoun-Nicolás diseñó la investigación, apoyó la recopilación de datos a través de instituciones y asociaciones de la diáspora, y contribuyó a las preguntas de investigación, la revisión bibliográfica, la discusión y las conclusiones. La Dra. María Victoria Ramírez-Muñoz organizó la revisión bibliográfica, contribuyó a la discusión y las conclusiones, supervisó el manuscrito y revisó la versión final; es la autora corresponsal. El Dr. Francisco Rabadán Pérez realizó el análisis de datos y las tareas relacionadas con el software, y contribuyó a la revisión bibliográfica, la discusión, las conclusiones y la preparación del manuscrito final. En la fotografía se aprecia de izquierda a derecha el Dr. Francisco Rabadán Pérez, luego la Dra. María Victoria Ramírez Muñoz y el Dr. Habib Chamoun por el Instituto Sever Universidad de Washington en Saint Louis, Texas A&M Kingsville y Departamento de Ingeniería Química Mcketta, Universidad de Texas en Austin. Mexicano de raíces libanesas, el Dr. Habib es un reconocido Conferencista internacional y Asesor empresarial y gubernamental desde hace décadas. Ha diseñado programas para gobiernos de Centroamérica, África y gobiernos municipales de México. Ha participado profesionalmente en el desarrollo de Negocios, Ventas y Mercadotecnia, proyectos de Ingeniería, Construcción, Proyectos y Servicios, en países como Estados Unidos, Francia y México. Realizó estudios de postgrado en Universidades en Monterrey, Texas en Austin, Carolina del Sur, y Harvard. Ha impartido capacitación a más de 50.000 participantes provenientes de decenas de países. Es autor de varios libros destacados, entre ellos “Negociando como un Fenicio”, inspirado en sus raíces.

LÍBANO: ACUERDO CON CONSORCIO INTERNACIONAL POR GAS

En otra crónica de esta misma Hoja de Cedro informamos del Convenio de Líbano con Egipto por suministro de gas para producción de electricidad en territorio libanés. Ahora se concretó otro logro para producir gas propio en el país de los cedros. Se firmó un nuevo acuerdo de exploración gasífera en aguas libanesas que vuelve a colocar al país en el centro del mapa energético del Mediterráneo Oriental. Líbano firmó este acuerdo de exploración de gas para el Bloque Marítimo 8 con un consorcio integrado por Total Energies, Qatar Energy y la italiana Eni, en una ceremonia realizada en el Gran Serail bajo el patrocinio y la presencia del Primer Ministro libanés Nawaf Salam. El acuerdo fue firmado por el Ministro de Energía y Agua de Líbano, Joe Saddi, mientras que por las empresas firmaron Roman de La Martinière, Ali Abdullah Al-Mannai y Andrea Cossi. Con avances como éste, la continuidad de la exploración energética libanesa aparece como un paso relevante para la reconstrucción institucional, la recuperación económica y la reducción de la dependencia externa, en un país que enfrenta desde hace años problemas financieros y las injerencias externas como la presión de Israel. Luego del acto, el Primer Ministro Nawaf Salam recibió en particular, a una delegación de ‘Total Energies’ encabezada por Julien Pouget, en una señal política destinada a reafirmar el respaldo del gobierno libanés al proceso de exploración y a sostener, pese a las dificultades, una estrategia energética propia basada en el derecho soberano del país sobre sus recursos naturales.



FINA ATENCION DE MARIO ALBERTO VIERA CON HOJA DE CEDRO

El amigo y lector de Hoja de Cedro Mario Alberto Viera Anselmi, al finalizar 2025 nos trajo un fino y útil obsequio, en atención a la Hoja y a la amistad. Muy agradecidos por el gesto del amigo, a los lectores les comentamos que Mario es el titular de la clásica Tienda y Zapatería “Casa Martín Viera”, la que bajo su dirección completa 50 años el 2 de enero de 2027. Previo a esas cinco décadas, su padre Martín había fundado y atendido también por décadas, la clásica firma; comenzó en 1937 en la calle Independencia, aun soltero. Se casó en 1940 y ese mismo año hace sociedad con su primo Antonio Viera. Un año después se instaló por cuenta propia en una propiedad de su abuela Manuela en calle 18 de Julio, hasta que la manzana fue expropiada y se construyó allí la actual Plaza de los 33, en la década del '50. Martín llevó su comercio a la casa familiar en 18 de Julio y Antonio Amorós, donde desde hace casi 50 años la Tienda pasó a responsabilidad de su hijo Mario. Cuando le alcanzamos el ejemplar de la Hoja en papel, nos comenta en especial de los contenidos del Editorial, y eso provoca un grato dialogado de ida y vuelta de muchos minutos, en el mostrador del comercio... Gracias por el obsequio Mario; un gusto contar con tu amistad.



MARIA ROSA SALOMÓN SIEMPRE DIFUNDIENDO “EL PAÍS DE LOS CEDROS”



La Prof. María Rosa Salomón Melhem, Escritora, Investigadora de la historia y cultura libanesa, con roles en Universidades de Líbano y Argentina, ofrece siempre destacadas disertaciones sobre sus libros sobre la



temática. En Enero disertó en la Sala ‘Orestes Caviglia’ de San Miguel de Tucumán, Argentina. Lo hizo en el marco del ciclo “Libros del Bicentenario” de la mano de Ediciones del Parque, Tucumán, y ante numeroso público.



Maduro es cuando el tomate está rojo, y Donald es un personaje de Disney. Pero eso es tema para un próximo editorial. Hoy queremos cerrar este mini ciclo de temas motivacionales de los dos primeros meses del año, comenzado la edición pasada con la fábula de la vaca. Hoy queremos comentarles que a los japoneses les encanta el pescado fresco. Pero allá por 1950 las aguas costeras a Japón ya no tenían muchos peces, con eso para alimentar a la población los barcos pesqueros debieron ir mar adentro. Cuanto más lejos iban, más demoraban en volver con el pescado para consumo, que no llegaba fresco. Las pesqueras instalaron cámaras de frío en los barcos. Sin embargo los consumidores notaron lo distinto del sabor del pescado congelado al fresco y lo rechazaban. Entonces instalaron en los barcos, tanques con agua para los peces, los capturaban y los mantenían vivos hasta llegar a la costa. Pero a las pocas horas los peces dejaban de moverse en el tanque, estaban vivos pero aburridos y cansados. Los habitantes japoneses también notaron la diferencia del sabor porque cuando los peces dejan de moverse por días, pierden el sabor fresco reciente. Ahora verán como resolvieron los pescadores el problema, pero antes déjenme decirles que así pasa con muchos de nosotros los humanos, cuando creemos que ya logramos nuestras metas, o que tenemos el trabajo y nuestra economía resuelta, o la familia perfecta, o la salud tranquila; ahí bajamos la guardia, ya no enfrentamos problemas y desafíos, ya casi no

Entramos en una siesta permanente y empujamos la vida con la barriga como decimos por estos lares.

tenemos que esforzarnos, perdemos la motivación de buscar nuevos logros, entramos en una siesta permanente y empujamos la vida con la barriga como decimos por estos lares.

Pues los japoneses resolvieron el problema de

los peces agregando un pequeño tiburón al tanque, y claro que el tiburón se comía algunos peces, pero los demás llegaban muy, pero muy vivos, pues tenían que nadar durante todo el trayecto dentro del tanque, para mantenerse vivos. Los japoneses volvieron a comer pescado fresco y sabroso. De modo que el desafío es que cuando alcances tus principales metas deberías proponerte otras mayores. No importa la edad que tengas, tu condición económica ni el lugar donde vivas. Nunca deberíamos llegar a lo que consideramos la meta, para luego acostarnos a dormir sobre ella. Grandes pensadores nos enseñan que las personas progresan cuando hay desafíos en el ambiente en que viven. Y no hablamos solo de ámbito laboral o material, vale para familia, amistades, y aun la espiritualidad de cada uno. Así que si ponemos un tiburoncito a nuestro tanque, seguro descubriremos qué tan mas lejos podemos llegar. Así debe haber pasado en la época de las cavernas cuando el hombre descubrió el fuego, no solo lo usó para sentir calor, sino que dio un paso más y cocinó alimentos. Cuando inventó la rueda alivió sus transportes y la hizo evolucionar hasta hoy. Los chinos inventaron la brújula, la pólvora, el papel que conocemos, la imprenta y más. Alguien echó un tiburoncito al tanque y hoy tenemos modernos orientadores satelitales en vez de la brújula, y así los demás. Cuando se inventó la máquina de escribir se dijo que la letra manuscrita sufriría un golpe mortal, no ocurrió. A la máquina de escribir, algún inquieto la perfeccionó y le agregó memoria y hoy tenemos útiles computadoras ya imprescindibles en el mundo actual, como todo lo digital incluyendo los cucos sobre la inteligencia artificial. Aun con los riesgos de adicción al chupete electrónico que son las pantallas que cautivan a niños y jóvenes, y también a nosotros los bebés adultos; hay que decirlo. Pero rompe los ojos la utilidad que tiene toda tecnología que avanza, el mundo no se detiene, no da marcha atrás; pero en nosotros está usar esos logros en buena forma y para objetivos nobles. Mark Twain dijo que el mundo avanza por la creatividad de algunos que llamamos locos, porque que no se conforman con lo que hay; son esos los que echan un tiburoncito a los peces de su cerebro y hacen que la rueda gire. No se trata tampoco de nadar entre cocodrilos, pero deberíamos perder el miedo a cambiar y mejorar lo que podemos; los japoneses lograron un pescado mejor, los demás podemos lograr mucho si elegimos el tiburoncito adecuado.

LA DRA. LIANE SOBRE NEDÍ NORMEY EN “LA GAZETA”

Nuestra apreciada amiga Dra. Liane Chipollino Aseff ha aportado un artículo sobre una personalidad brillante de la música de la ciudad de Rivera y Uruguay, la Prof. Nedí Normey, una paisana perteneciente a una de las familias libanesas en Rivera que a través de varios de sus miembros dejó imborrables huellas en la frontera y más allá; entre ellos su hermana Yesmín Normey. Su trabajo se publicó en el No. 20 de la Revista trimestral ‘La Gazeta’ que



produce el Museo del Patrimonio Regional, cuyo Director es el Prof. Eduardo Palermo apoyado por destacado equipo. Ha dicho el Prof. Palermo: “La historiadora presenta un notable artículo sobre una personalidad del canto lírico, la música y la cultura local: Nedí Normey, siempre recordada con mucho cariño por sus contemporáneos y alumnos. Descendiente de una familia libanesa de gran arraigo en la frontera y en especial en el entorno de la calle Brasil donde buena parte de la familia vivió desde su llegada a principios del siglo XX a Rivera, conformando un colectivo que se insertó en la vida social con gran

aprecio de la comunidad. Sin dudas un feliz homenaje a una excelente docente”. Imposible resumir en esta nota de Hoja de Cedro tan completo artículo, producto de una laboriosa y minuciosa investigación como es clásico de Liane, y máxime sobre una vida tan intensa y rica como la trayectoria de Nedí. Liane expone que fue profesora de piano y Directora del Coro de Secundaria de Rivera entre otras tareas con la música en la frontera, con lo que dedicó su vida al canto lírico uruguayo. Relata también que Nedí desde muy joven demostró un inusual talento musical destacándose como una brillante soprano. “Sus ojos negros, profundos y brillantes traían una mirada dulce; su hablar calmo revelaba la persona encantadora que era. Traía en la mirada la sensibilidad y la determinación de sus raíces árabes. Un privilegio haberla conocido y verla actuar como profesora de piano a los 94 años” dice la autora en su notable artículo. Hija del recordado comerciante Elías Normey, criada en un hogar de rígidos valores patriarcales y dominantes, allá por 1930 en su adolescencia, Nedí vivió un episodio glorioso y traumático al mismo tiempo. Viajó a Montevideo con una coral de Rivera con vigilancia paterna. Quiso el destino que se enfermó el solista principal de una pieza musical del SODRE y luego de una rápida prueba, el desesperado director eligió a Nedí quien actuó brillantemente dos noches como magnífica figura central del espectáculo deslumbrando al público, con cerrados aplausos que se prolongaron por varios minutos. El director la invitó a seguir actuando en la capital esa temporada, pero su inflexible padre dijo “mis hijas no andarán solas por ningún lado”. Gloria y frustración casi al mismo tiempo, pusieron a prueba la resiliencia de Nedí, y convirtió con el tiempo la frustración en un despliegue intenso, brillante e inolvidable en la enseñanza musical en Rivera, cargada de reconocimientos y premios, hasta que a los 96 años partió de la vida terrenal. En su artículo Liane entrevista a alumnas de Nedí donde afloran las emociones, de una talentosa libanesa que podía haber llegado muy lejos; “al final dedicó su vida a plantar, con la seguridad que un día sus semillas crecerían y darían bellos frutos”, expone Liane en el tramo final. Como broche de oro, el artículo permite acceder digitalmente y escuchar dos piezas musicales de un CD que Nedí obsequió a Liane, con un magnífico recital de sus alumnos en el SODRE en Montevideo. ‘La Gazeta’ y el artículo de Liane están en <https://www.rivera.gub.uy/social/cultura/museos/>

No hay parejas felices, hay personas felices que forman pareja.

“MI PAÍS AL TRANCO” : TRANQUERENSE RECORRE URUGUAY A CABALLO

Después de anunciarlo en redes sociales, el tranquerense Andrés Medina Deurrutti de 29 años, hijo de Atilio y Daniela, salió a recorrer el Uruguay a lomo de caballo en las últimas



semanas de 2025. Un artículo de Manuela García Pintos en El País de Montevideo, expone esta silenciosa proeza de nuestro coterráneo, que el propio joven tituló “Mi país al tranco”. Dice la periodista que Andrés decidió unir caminos, tradición y naturaleza en una travesía a caballo que ya es mucho más que un viaje, es una búsqueda personal, cultural y humana. Andrés relata que un día escuchó hablar de unos gauchos que venían recorriendo Uruguay a caballo rumbo a la Patria Gaucha y algo se le encendió adentro. No fue una decisión inmediata ni un impulso adolescente que dura una semana. Fue una semilla. Hoy esa semilla es camino. Y polvo. Y agua compartida en bebederos ajenos. Es la rutina de ensillar, revisar patas, acomodar el recado y salir antes de que el sol castigue. Andrés está terminando estudios

universitarios de Agronomía en Montevideo, luego de hacerlo en Salto, y antes en la Escuela Agraria de Tacuarembó. Sobre el recorrido total que piensa alcanzar y aún incierto, dice “Lo inolvidable no siempre se mide por kilómetros; a veces se mide por lo que se mueve por dentro”. Decidió convertir un sueño personal en un proyecto formal. “Me puse a razonar qué necesitaba para documentarlo”, explicó. En tiempos en los que la vida pasa por la pantalla, Andrés entendió que documentar era una forma de volverlo posible, mostrar el proyecto le permitía presentarlo, buscar apoyos, sumar aliados, ordenar el plan. Hizo un documento, lo armó, y lo mandó a una productora para el tema redes y edición. Quería que quedara. Quería

que fuera presentable ante quienes pudieran apoyar. Porque además, la cuenta era simple: un recorrido de seis meses, cerca de dos mil kilómetros, con logística diaria, no se financia solo con ganas. “Costear un proyecto así no era sencillo”, admitió. Y gracias al proyecto, consiguió patrocinadores, empresas y personas que hoy lo respaldan. Los caballos llegaron de la mano de Cabaña La Pacífica, que le prestó los animales, caballos criollos que son identidad nacional. Los caballos van herrados de las cuatro patas, herraje que se controla entre 30 y 35 días, se cuida el lomo y la comodidad del recado. Andrés viaja con poco



peso para evitar desgaste. Al llegar a cada establecimiento revisa patas y lomo; cuando hay veterinario cerca, los hace controlar. Y lo esencial: buen pasto, buena agua, buen descanso. Marchas de tres o cuatro días y, si se puede, un día de descanso o una pausa larga. Andrés habla de “la quedada”: las dificultades por el lugar donde quedar al mediodía o a la noche. No siempre es ágil conseguir dónde parar. Su prioridad, repite, son los animales. Él puede dormir donde sea: en un galpón, arriba del recado. Pero el caballo necesita agua, pasto, un lugar seguro. Es verano, el calor obliga a ajustar, marchar lo más posible temprano de la mañana, explicó, “el cuerpo aprende, el caballo marca, el sol ordena”. Se ha propuesto visitar todas las Áreas Protegidas del Uruguay, incluyendo Lunarejo que está al lado de su pueblo Tranqueras, y pasar en Marzo por la Patria Gaucha que lo inspiró a esta idea en 2016, una década atrás. Faltan meses, faltan rutas, faltan áreas protegidas y nombres que todavía son un punto en un mapa, pero el coterráneo Andrés está haciendo una cosa sencilla y enorme, está volviendo visible un Uruguay que existe todos los días, pero que pocas veces se cuenta desde adentro, al ritmo del tranco, comenta la periodista. *Fotos tomadas de Diario El País*

Hablemos en árabe

Entrega **No. 109** en
Hoja de Cedro
DEL CURSO “**DILO EN ÁRABE**”
Del Mtro. Jorge Germenus, México
In Memoriam

O P

Oriente

Orinar

Oro

Oso

Ostra

Otro

Oveja

Paciencia

Pacto

Padre

Pagar

Página

Pago

País

Pájaro

Palabra

Palacio

Palo

Paloma

Pan

Pantalón

Pañuelo

Papa

Papel

shark

shijj (bawel)

deHeb

debb

maHára

gaer

jarúf

tul el bel

itifak

bay

edfa'

safjHa

dafa'

dawle

'asfur

kelme

asr

'asa

Haméme

jebz

bantlun

máHerme

baba

war-a

Este sistema es únicamente para hablar y entender el árabe por medio de fonética sin la escritura árabe. En el árabe existen letras que no tiene el idioma español, por lo tanto tenemos que suplirlas. Pronuncie tal como se lee, aplicando las sencillas reglas que hemos venido difundiendo en Hoja de Cedro sin aumentar o eliminar letras, y obtendrá una correcta pronunciación del idioma árabe.

MI RÍO TACUAREMBÓ

Poema de Santiago Reherman Diaz

Junto a tu margen izquierda
mi pueblo se levantó,
y va creciendo a tu lado,
mi Río Tacuarembó.

Solo cuando llueve mucho
creces como los demás,
Tranqueras aunque haya seca
sigue creciendo nomás.

No eres joven ni eres viejo,
nadie tus años contó,
sigues creciendo inmutable
mi Río Tacuarembó.

De niño desde tu orilla
me miraba en tu cristal,
el niño cambió de imagen
pero tú sigues igual.

Con tu cauce y el cemento
el progreso construyó,
el crucifijo que hoy luces,
mi Río Tacuarembó.

Es el puente carretero
ese que al verte pasar
te dice adiós en silencio
mientras ruedas hacia el mar.

Cuentan que una vieja balsa
mucho tiempo te cruzó,
en Paso de la Tranquera,
mi Río Tacuarembó.

Y que por quererte mucho
y en prueba de su amistad,
al irse se fue llorando,
no sé si será verdad.

Del tacuaral de tus montes
tu lindo nombre nació,
y el sauce lloró de celos
mi Río Tacuarembó.

Y enrojeció de vergüenza
la flor del ceibo al saber,
que no era Ceibal el nombre
que te iban a poner.

Los pájaros de tus montes
cantan más lindo que yo,
quédate solo con ellos,
que yo los dejo y me voy.

Santiago era tranquerense, sastre, poeta, periodista y destacado vecino; escribió este poema en Marzo de 1969. Su hijo Douglas “Yuyo” Reherman heredó su pasión literaria.



- ☺ **Susana Peyre**, *Montevideo* : Mi estimado señor José María Almada Sad, para usted, para sus afectos más preciados, para su Hoja de Cedro, para la comunidad libanesa uruguaya, gracias por todo y siempre estar presente. Muchísimas felicidades y lo mejor siempre para usted y todos sus afectos, y por su forma de entregar sus conocimientos a quienes tenemos el honor de conocerlo. A las órdenes, gracias, saludo sincero.
- ☺ **Nawall Hajji**, *Marruecos* : Feliz año nuevo, amigo !
- ☺ **P. César Lahoud**, *Montevideo* : Estimado José María. Gracias por tu compromiso en la difusión de la cultura libanesa a través de "Hoja de Cedro". Desde la parroquia Nuestra Señora del Líbano de Montevideo, sede de la Misión Maronita en Uruguay, enviamos saludos cordiales a todos los amigos de la colectividad libanesa en la República Oriental del Uruguay.
- ☺ **Nestor Hage**, *Rosario, Argentina* : Feliz año Nuevo Habibi !!
- ☺ **Raquel Coaik**, *Montevideo* : Muchas gracias paisano !! Muy feliz año 2026 !!
- ☺ **Habib Chamoun Nicolás**, *México*: Feliz año querido José María.
- ☺ **Carina Rodriguez**, *Tranqueras* : Aloo! Muy feliz año nuevo ! Muchas salud y paz ! Los mejores deseos ! Abrazo grande.
- ☺ **Alberto Barquet**, *Montevideo* : Muchas gracias querido José !! Muy feliz 2026 para ti y tu familia !! Abrazo grande.
- ☺ **Carmen Carneiro Haiache**, *Montevideo*: Gracias estimado baisano. Los mejores deseos de salud y prosperidad en el nuevo año que está llegando, abrazo grande.
- ☺ **Mary Piñeiro**, *Tranqueras*: Gracias por enviarme la nueva Hoja de Cedro y te deseo un feliz 2026 junto a tu familia.
- ☺ **Beirut Flores**, *Artigas*: Muchas gracias y feliz año para ti y familia.
- ☺ **Jovita Gómez Couto**, *Alicante, España*: Feliz 2026. Un abrazo y que este 2026 te haga realidad todos tus deseos querido José.
- ☺ **Mario Viera**, *Tranqueras*: Muchas gracias amigo mío, siempre presente con su Hoja de Cedro. Imperdible. Hago propicia la ocasión para desearle un 2026 lleno de grandes realizaciones y muchos viajes, abrazo apretado.
- ☺ **José Seguí**, *Montevideo*: Shukran habibe y feliz año 2026
- ☺ **Ana Rosa Normey**, *Rivera*: Gracias y Feliz año 2026 !!
- ☺ **Marisa Avogadro Thomé** , *Mendoza, Argentina*: Ya vi la Hoja de Cedro. Siempre agradecida.
- ☺ **Edison Huerta**, *Rivera*: Muchas gracias querido José. Feliz 2026 !! Fuerte abrazo !!
- ☺ **Fernando Gancio**, *Montevideo* : Buen día José ! Muchas gracias y que tengas un buen año !!
- ☺ **Liane Chipollino Aseff**, *Florianópolis* : Gracias querido, que venha um grande 2026 !
- ☺ **Daniel Alonso Dellepiane**, *Montevideo* : Feliz año 2026, querido José ! Que tengamos un buen año, en paz y con muchos momentos de plenitud. Abrazo grande !
- ☺ **José Antonio Sáquer**, *Montevideo* : ¡ Felicidades en 2026 !
- ☺ **Claudia Barraza**, *La Plata, Buenos Aires, Argentina* : Gracias y felicidades José !
- ☺ **Susana Sarraf**, *Rosario, Argentina* : Muchas gracias José ! Felicidades !! Un abrazo
- ☺ **Gustavo Ferreira**, *UdelaR, Tacuarembó*: Muy feliz año José y muchas gracias por enviarnos Hoja de Cedro, abrazo grande !!
- ☺ **Suraia Abud Coaik**, *Montevideo* : Muchas felicidades querido Baisano !!!
- ☺ **Cándido Curbelo**, *Tala, Canelones* : Hola amigo gracias por tus informaciones. Ejemplarizante la anécdota de la vaca

- ☺ **Adriana Mora**, *IBBY Uruguay, Montevideo* : Querido, muy querido Amigo !! Llegando siempre a tiempo !! Y hasta en Año Nuevo. Que sea un maravilloso año, José María y que todos tus proyectos y sueños se concreten. Te los mereces !! Un enorme abrazo !!
- ☺ **Leonidas "Tati" Bayo**, *Rivera*: Gracias José ! Un fuerte abrazo en este nuevo pasaje de año !
- ☺ **Charifa Hagge Ahmed**, *Canelones* : Gracias Gracias. Gracias. Y un feliz y próspero Año Nuevo. Cariños.
- ☺ **Cecilia Silva Khoury**, *Montevideo*: Muchas gracias ! Feliz Año Nuevo !
- ☺ **Richard Leites**, *Tranqueras* : Muchas gracias Querido, te deseo un feliz año nuevo, extensivo a toda la familia.
- ☺ **Luis Leites**, *San Gregorio de Polanco* : Gracias amigo. Deseo un venturoso 2026, con muchos proyectos y sueños realizados.
- ☺ **Marta Chalela**, *Rivera* : Gracias amigo. Deseo de Feliz Año Nuevo para ti y familia.
- ☺ **Fabiana García Montejo** , *Rivera* : Gracias. Feliz 2026 !!
- ☺ **Efraín Estevez** , *Tranqueras* : Hola, José, un lujo !!! Estuve leyendo esos artículos y me topé con esa columna. Gracias por el reconocimiento, en nombre del Atelier 568 !!! Que hagamos del 2026, un año lleno de actividades culturales... abrazo !!!
- ☺ **Nabih Chartouni** , *Ciudad de México, México* : Querido amigo José María. Te saludo y te abrazo con agradecimiento por por toda tu aportación a Líbano y a la comunidad Libanesa mundial.
- ☺ **Laura Silva**, (*Khalida El Helwa*), *Tacuarembó* : Querido amigo. Muchas gracias !! Feliz año nuevo para ti y familia, que sea un año lleno de salud y sueños cumplidos. Gracias por todo en este 2025. Cariños !
- ☺ **Yolanda Daher** , *Rivera* : Muchas gracias. Feliz 2026 !
- ☺ **Leila Chamáa** , *San Pablo, Brasil* : ¡ Feliz 2026 José María !
- ☺ **Miguel Salomón Amaya Fadul**, *Pasaje, Provincia El Oro, Ecuador* : Qué belleza. El mejor regalo de fin de año. Muchas gracias José. Día a día crece el compromiso de ir a visitarte y darte un fuerte abrazo. Feliz, próspero y positivo 2026 !!!
- ☺ **Antuan El Ters El Ters**, *Montevideo* : Gracias ! Feliz año nuevo.
- ☺ **Yamel Bulmini**, *Rivera* : Felicidades, feliz 2026 !
- ☺ **Raquel Piaggio**, *Montevideo* : Muchas gracias José !! Feliz año para ti y familia ! Que 2026 traiga paz al mundo !!
- ☺ **Gloria Rodriguez**, *Rivera* : Querido José !! Mil gracias por Hoja de Cedro !! Te mandamos un fuerte abrazo con mucho cariño !! y que el 2026 traiga mucha salud y paz para el mundo "loco" en que estamos. Saludos y saluúu...!!!!
- ☺ **Silvia Olalde**, *Montevideo* : Gracias por la Hoja. Feliz Año 2026 !
- ☺ **Santiago Fielitz**, *Rivera* : Gracias querido José. Un fuerte abrazo. Feliz 2026 !!!
- ☺ **Luis González Olhabarriet**, *Montevideo* : Hola mi querido ! Siempre avisando que se termina el mes y trayendo linda información. Muchas gracias, como siempre muy amable. Hago propicio el momento para mandarte un fuerte abrazo y mis mejores deseos de un 2026 de realizaciones, en paz y con salud. Que tengas un lindo fin de año y que recibas el próximo con toda la energía y optimismo. Arriba mi periodista amigo, que no falte la fé y tu de eso sabes bastante. Cariños a tu familia. Un abrazo y felicidades !!!
- ☺ **Mildred Caprino**, *Filipinas* : De beste wensen voor 2026 José María ! (Te deseo todo de bueno para 2026 José María)
- ☺ **Alberto "Beto" Barquet**, *Montevideo* : Muy feliz 2026, querido paisano José María !! Muchas gracias, como siempre, por la excelente Hoja de Cedro !! Y muy felices 100 años a nuestra querida paisana Wadad Akiki !! Abrazo grande.

☺ **Milton Gómez Duarte, Rivera** : Excelente la Hoja de Cedro José María, muchas gracias, estamos leyendo acá en La Palma. Un saludo muy fraterno a toda tu familia, que Dios les dé mucha salud y muchas bendiciones. Abrazo grande .

☺ **Williams Avila, Tranqueras** : Gracias por esa calidad y calidez, gracias por ese material de Hoja de Cedro... El hábito no hace al monje pero la curiosidad atrae al hombre....gracias por esa calidad y me alegra que Paula lea; siempre me vé a mí leyendo y hoy se dio eso que tanto quería....gracias porque es una lectura fácil pero llena de conocimiento...

☺ **Fernando Cruz Kronfly, Colombia**: De nuevo, muy agradecido querido José María.

☺ **José Lirio Núñez, Ruta 28 Km. 28** : Un fuerte abrazo José, muchas gracias !

☺ **María Gabriela Morales, Costa del Sol, España** : Hola José María, feliz año para ti , espero que tengas un año 2026 muy bueno ! Beso.

☺ **Rubí Acosta, La Pedrera, Rivera** : Querido "Talibán", gracias por la revista literaria que tu preparas con mucho amor y esmero. Feliz 2026, te mando un fuerte abrazo a ti y familia y a los amigos que "este viejo de Parque La Pedrera" conserva aún en Tranqueras.



VERDADERAS JOYAS TURISTICAS DEL LÍBANO



ESPECIAL PARA HOJA DE CEDRO, POR RANIA NAWAR. Rania es guía turística graduada del Ministerio de Turismo Libanés y miembro del Sindicato de los Guías Turísticos de Líbano. "Tu Guía en español en Líbano". Instagram: rania tourism Lebanon Mail: ranianawar@hotmail.com

HOY : PROPILEOS Y TEMPLO DE BACO

LOS PROPILEOS son, en arquitectura, una entrada monumental con columnas a un edificio o recinto cerrado. En Baalbek pueden observarse y son muy visitados los propileos de la época de Caracalla, erigidos en el siglo III. Los Propileos en Líbano son ruinas en la Gobernación de Baalbek - Hermel. Propileos se encuentra cerca de los sitios llamados Patio Hexagonal, así como de Gran Patio. Formaban parte de una fachada de 12 columnas, entre dos torres muy altas, sobre las que se asentaba un frontón. Seguramente fueron edificados para impresionar a los fieles, y la verdad es que cuando se aprecia personalmente la escalinata con esas enormes columnas al fondo, impresiona bastante al visitante.

EL TEMPLO DE BACO era uno de los templos más importantes dedicados al dios del vino Baco, el equivalente romano del dios griego Dionisio. Estaba situado en la antigua ciudad romana de Heliópolis, actualmente Baalbek, a 86 kilómetros al este de Beirut, en Líbano. El Templo de Baco se encuentra a 200 metros al suroeste de Propileos. Es impresionante por su tamaño y por lo bonito que es, con el añadido de que está bastante bien conservado. Aproximadamente es del año 150 a.C. Aunque es conocido con el nombre del Dios del



vino, el templo estaba probablemente dedicado a Mercurio, tal y como demuestra algún friso situado a su entrada. Suele asociarse al culto de Baco ya que en su decoración se pueden apreciar hojas de parra y uvas (que hacen relación a Baco, el Dios del vino) junto con estelas con huevos y puntas de flechas (que simbolizan la vida y la muerte respectivamente). El Templo de Baco es mayor que el Partenón y según las autoridades mundiales en historia y cultura, el templo romano mejor conservado del mundo.



LÍBANO TIENE EL MAYOR COEFICIENTE INTELECTUAL DE MEDIO ORIENTE

El 1 de enero de cada año se emite el informe por parte de la institución científica mundial dedicada al tema sobre IQ "Intelligence Quotient". El IQ, o coeficiente intelectual, es una medida que se utiliza para evaluar la inteligencia humana, mediante una metodología científica de pruebas y preguntas que miden las habilidades intelectuales de la persona, relacionado a su grupo de edad. El IQ ayuda a medir la inteligencia de diferentes personas en áreas como el razonamiento y la lógica. Se establece que es un informe pero no un diagnóstico. Según la clasificación de países del "International IQ Test 2026", los libaneses obtuvieron un CI promedio de 99,13 puntos, ubicándose así en el primer puesto entre los países de Medio Oriente y en el puesto 41 a nivel mundial. La clasificación anual se basó en la participación de más de un millón doscientas mil personas en todo el mundo que realizaron la misma prueba estandarizada. Si bien los promedios globales suelen rondar los 100, la posición del Líbano en la lista lo coloca por delante de muchos países y demuestra la fortaleza de su énfasis cultural en el aprendizaje y el pensamiento crítico. A nivel mundial está primero Corea del Sur con 106,97, el segundo es China con 106,48, tercero Japón con 106,30; Estados Unidos está en el lugar 18 con 101,04, Líbano está en el lugar 41 como ya dijimos con 99,13, y más atrás países como **Argentina** que está en el lugar 68 con 97,11 puntos, y **Uruguay** en el puesto 78 con una puntuación de 96,09. **Brasil** aparece en el lugar 87 con 95,44 puntos.



EN JUNIO RENACE LA AVENIDA 'URUGUAY' EN BEIRUT

En muchas ediciones de Hoja de Cedro previas a 2020 destacábamos a la Avenida "Uruguay" en la capital libanesa Beirut, por su intensa vida nocturna, bares, múltiples puestos de actuaciones musicales callejeras, bailes típicos, lugar turístico por excelencia. La pandemia y la explosión del Puerto en Agosto de 2020, silenciaron esa alegría hasta ahora. Pero como todo en Líbano renace de las cenizas, las autoridades están anunciando que en Junio de este 2026 todo reabrirá y volverán la música y el brillo para solaz de lugareños y turistas; se ha venido trabajando en silencio, reorganizando locales y toda la logística que eso conlleva.



EL ING. CARLOS "JALEO" Y SUS TRES PAÍSES

"Estimado José María. Dando continuidad a la serie sobre las siete maravillas del mundo moderno y sobre los pueblos primitivos de América, ahora contamos las maravillas de Machu Pichu y del Imperio Inca que construyeron sitios arqueológicos maravillosos. Perú no es apenas Machu Picchu, este país guarda muchos otros lugares increíbles además del Valle Sagrado de los Incas, entre ellos, la Montaña de Colores de Perú, también conocida como Vinicunca, Montaña de los 7 colores o Rainbow Mountain, uno de los paisajes naturales más impresionantes de la Cordillera de los Andes. Es fácil para mí hablar de Perú, país que conozco muy bien por mis diversos viajes, a turismo o a trabajo, lo considero como mi tercer país. El primero sería Uruguay donde nací y se inició mi camino de desarrollo personal y profesional, Brasil es el segundo por estar viviendo acá hace 49 años, aquí formé mi familia directa, y es donde se concretaron mis sueños. Mi tercer país sería Perú por mis vínculos de amistad y de trabajo que tengo con personas e instituciones de allá. Un gran abrazo. **Carlos "Jaleo" González, San Pablo**"

CONTINÚAN LAS POSTULACIONES AL PREMIO BIBLOS EN MÉXICO

Como informamos con detalles en la edición pasada de Hoja de Cedro, la Asociación Premio Biblos conjuntamente con el Centro Libanés y la Embajada de Líbano en México están invitando a proponer candidatos para el "PREMIO BIBLOS 2026 al Mérito". El plazo de presentación de candidatos se cerrará el 27 del presente Febrero . Las propuestas – en papel y a la vez en soporte digital – deben entregarse en la Embajada de Líbano en Ciudad de México, y también pueden entregarse en el Centro Libanés de la capital azteca.



RELEXIONES DE YOSHI, Y NUESTRO EDITORIAL DE LA VACA

“Mi vaca - Reflexiones para un editorial de Año Nuevo. Para avanzar en la vida y elevarnos como personas, ¿es realmente necesario “matar a la vaca” ? En La Vaca, del Dr. Camilo Cruz, la expresión matar la vaca invita a tener el valor de cortar con aquellas “excusas, dependencias y hábitos tibios” a los que nos aferramos sin darnos cuenta. Todos tenemos nuestra propia “vaca”. Permítanme hablar de la mía. Al mirar atrás, quizá yo también haya matado algunas vacas a lo largo de mi vida. Hasta los sesenta años —y aun durante mis sesenta— viví siempre con “metas” claras. En los cuarenta había una forma de vivir propia de esa edad; en los cincuenta, un punto de llegada que me exigía avanzar. En cada etapa me decía: “hasta aquí quiero llegar”, y así seguí caminando. Sin embargo, después de cumplir setenta, ya no vivo movido por metas, sino por un “sentido de propósito”. Hoy deseo, más bien, poder ser una pequeña luz para alguien. Tras mi regreso de Sudamérica y un período de silencio, ahora enseño japonés y materias escolares a niños y jóvenes extranjeros que viven en Japón. También, gracias a mi afición por el tenis, doy clases a personas con discapacidad intelectual que aman este deporte, participo como voluntario en eventos deportivos y, cuando puedo, camino por las montañas, voy al cine o a conciertos para nutrir el espíritu. Siento que, cuando uno sigue caminando, el camino termina por revelarse por sí mismo. Mi manera de vivir de ahora no consiste en “matar a la vaca para avanzar”, sino en convivir con ella y caminar a mi propio ritmo. Prefiero una vida en la que camino junto a mi vaca. Ella no tiene prisa. A veces se detiene, pero siempre avanza. Camina mientras pasta, mientras contempla el paisaje. Sin forzar, pero sin detenerse. Por eso no necesito “matar a la vaca”. La vaca no es un obstáculo, sino una compañera que armoniza el ritmo de mi vida. *Yoshi*” (*Prof. Yoshifumi ‘Yoshi’ Shimomura, Kanaqawa, Japón*).”

MARY PAYQUE Y LA VACA

“YÚSUF, mi muy querido paisano, he demorado en contestarte. Gracias por tu generosa y cálida respuesta a mi mensaje anterior. Hay que matar a la vaca. Es lo que decía mi padre. Por ello él era un modesto agricultor, exquisito talabartero, criaba caballos, era un mago romántico en la doma de potros, hablaba bonito con las ovejas, criaba gallinas, rotaba los cultivos cuidando la fertilidad del suelo, hacía dulces, nos hacía pan en un horno de barro construido con sus manos. Recuerdo sus golpes precisos con el hacha al cortar la leña. Sabía todas las constelaciones. La estrella Albarán, entre el este y el noreste, es ese puntito rojo al lado de Marte. Que Soraya además de ser un nombre de mujer es el nombre de una estrella, la estrella de los peregrinos y los enamorados. Te contaría tanto sobre él... Me hablaba del Avesta de los antiguos persas. Todo lo bueno de mi vida se liga a él. Hoy ya vieja, me refugio en mi único hijo tu tocayo José Mauricio y mis tres nietos, dos niñas y un varón, de 24, 14 y 10 años. Un abrazo fraterno. Más libanés que nunca. Hasta..... también era Policía rural. Muy respetado y querido por chacareros y hacendados. Don Payque, o el ‘Turco Viejo’, lo de turco lo molestaba, ya sabes sus razones pero no gastaba ni tiempo ni saliva. Simplemente aclaraba, ‘soy libanés’, venimos de Beirut y punto. Algo parecido a matar a la vaca, creo haber leído algo muy similar en las mil y una noches. Editorial Sopena, 3 tomos de más de dos mil páginas cada uno. *Mary Payque, Fray Bentos*”.

ALER Y LA VACA

“Buen día mi querido amigo ! La vaca, la vaca ! La vaca a la larga alguien siempre nos la mata. Y nos obliga a cambiar de dirección. Por eso es bueno siempre tener amigos inquietos, incisivos y cuestionadores. Un viaje pronto nos va hacer bien para cuestionarnos el mundo y nuestra forma aparente de bienestar. O reafirmar que vamos por el buen camino. Te mando un gran abrazo desde Jaguari. Y sobre lo expuesto por nuestro amigo japonés creo que él ya no mata más su vaca pero estoy seguro que no es la misma vaca la que lo acompaña siempre. La vaca va cambiando ...no es la misma. *Aler Donadio desde Jaguari, Brasil*”



Espacio Khalil Gibrán



HOY : PROVERBIOS VARIOS (En Español, Árabe y Japonés)

- No hay árbol que el viento no haya sacudido. *Proverbio hindú*
- Si quieres que algo se haga, encárgaselo a una persona ocupada. *Proverbio chino*
- Cuando bebas agua, recuerda la fuente. *Proverbio chino*
- Libros, caminos y días, dan al hombre sabiduría. *Proverbio árabe*
- Traducción al árabe gentileza de la periodista y traductora de Beirut, Líbano, Thalia Rhame.



- ▶ الريح تهبها إلا شجرة من ما.
- ▶ مشغول ل شخص أعطه ما، أمر ي نجز أن أردت إذا.
- ▶ الذبيح ت ذكر الماء، ت شرب عندما.
- ▶ حكمة الرجل ت عطي والأيمام، والطرق الذكيب.

- Traducción al japonés gentileza del Prof. Yoshifumi Shimomura (“Yoshi” para los amigos) ; desde Hadano, Kanagawa, Japón.



- ▶ 木というのは風で揺れるものだ。
Ki to iumowa kaze de yureru monoda.
- ▶ 何かしてほしいなら、忙しい人にたのみなさい。
Nanika shitehosiinara, isogashii hitoni tanominasai.
- ▶ 水を飲むとき、泉を思い出しなさい。
Mizu o nomutoki, izumi o omoidashinasai.
- ▶ 書物、道、そして日々が人に知恵を与える。
Shomotsu, michi, soshite hibiga hitoni chie o ataeru.

HOJA DE CEDRO es una producción de José María Almada Sad
Depósito Legal No. 48.116 Ministerio de Educación y Cultura del Uruguay
Whatsapp +598 99731635 Correo: almadasad@gmail.com

También puede descargarse de forma libre todos los meses desde la revista Diafanis en su sitio:
www.revistadiafanis.com.ar , por gentileza de su Directora Lic. Marisa Avogadro Thomé.
Ejemplares mensuales en la Biblioteca Nacional de Uruguay, y LERC Notre Dame University, Beirut.

Hoja de Cedro Febrero 2026 20 Páginas 10.132 Palabras 39 Fotografías

Puedes quejarte de tener que despertar temprano, o simplemente agradecer por haberte despertado.

INVITAN A COLABORAR POR RAMPAS ACCESIBLES A PARROQUIA N. S. LÍBANO

En información que nos ha hecho llegar la paisana Sylvia Gulpio Lain, se anuncia que el colectivo de la Parroquia Nuestra Señora de Líbano en Montevideo difunde lo siguiente: "Entre todos construimos una parroquia más accesible. Informamos que ya se encuentra disponible el Colectivo de Donación en Redpagos para quienes deseen colaborar con la construcción de la rampa de accesibilidad a nuestra iglesia parroquial. **Redpagos Colectivo de Donación N.º 87439 Nombre: OBRA PARROQUIA LIBANO.** Cada aporte, grande o pequeño, es un gesto concreto de servicio y de amor fraterno, para que nuestra parroquia sea más accesible para nuestros hermanos mayores y para quienes tienen movilidad reducida. ¡ Muchas gracias por su colaboración y acompañamiento !". La Parroquia "Nuestra Señora de Líbano" en Montevideo está ubicada en Molinos de Raffo No. 926.



MANOS A LA OLLA **لمطبخ اللبناني** COCINA LIBANESA

HOY: MAALIK (Brochette de hígado) Para 6 porciones

Tomada de "EL LIBRO DE COCINA ÁRABE" del paisano "libanés" Jorge Miguel Saba, de Rosario, Argentina. Bajo el especial slogan "Para descubrir el cautivante sabor de Oriente".

Ingredientes Un kilogramo de hígado, 500 gramos de lomo, un riñón, 250 gramos de cebolla rallada, sal a gusto, una cucharada de hierba buena disecada, una cucharada de coriandro (cilantro) molido, dos cucharadas de aceite.

Preparación Lavar bien el riñón y colocarlo en un recipiente con vinagre de alcohol durante dos horas. Preparar el hígado cortándolo en daditos medianos.



Lavarlo. Luego cortar el lomo en trozos semejantes. Colocar los trozos de hígado, riñón y lomo en un solo recipiente y mezclarlos. Condimentarlos con sal a gusto, la cebolla rallada, ajo pisado, hierba buena, ají molido y coriandro (cilantro). Posteriormente agregarle el aceite y dejar macerar en la heladera durante una hora. Tomar los brochettes trinchando un trozo de cada clase de carne en forma alternada. Cocinar en la parrilla grill.

Que la comida sea tu alimento, y el alimento tu medicina. Hipócrates

Puedes leer la **Revista Internacional Diafanis** en su sitio web <https://revistadiafanis.com.ar/>
Una producción de la **Lic. Marisa Avogadro Thomé**, desde Mendoza, Argentina. Espléndidos artículos, un regalo cultural para el alma.

Todo es muy importante. Hasta que te enfermas. Ahí te das cuenta que lo único importante es la salud.

Hipócrates

EL IMPERIO INCA Y LA CONQUISTA ESPAÑOLA *Por el Ing. Carlos González*

Perú es el país de la región de los Andes que más recibe turistas, por sus sitios arqueológicos, sus montañas coloridas, pero principalmente por la simpatía de su pueblo de origen inca, en su mayoría. Los incas fueron una gran civilización andina que construyó el imperio más extenso de América precolombina, el Tahuantinsuyo, con capital en Cuzco, que floreció entre los siglos XV y XVI antes de la conquista española, destacándose por su avanzada organización social, ingeniería (camino, terrazas, canalización para agua, y mucho más), agricultura (papa, maíz, mandioca y otros), y una rica cultura centrada en el culto al Sol. Este imperio unificó diversas culturas y dejó un legado duradero en idioma (quechua) y tradiciones. El origen de los incas está rodeado de mitos y leyendas, siendo la más conocida la que involucra a Manco Cápac y Mama Ocllo, que según la tradición, habrían surgido del Lago Titicaca y fundado la ciudad de Cuzco, el corazón del Imperio Inca. Los primeros registros históricos señalan que los incas eran inicialmente un grupo pequeño, viviendo en una pequeña aldea en las montañas del actual Perú. El Imperio incaico, o Tahuantinsuyo (en quechua: Tawantinsuyu, que significa: "región de las cuatro partes"). La expansión del curacazgo de Cuzco, constituyó la segunda etapa histórica y el momento de mayor apogeo de la civilización incaica, que abarcó una extensión aproximadamente de 2.500.000 km², desde el río Ancasmayo (Colombia) en el norte hasta el río Maule (Chile) en el sur, limitando al oeste con el océano Pacífico y al este con la selva amazónica y el Gran Chaco. Su expansión se inició con la victoria de Pachacútec sobre la confederación chanca en la batalla de Yahuarpampa, alrededor de 1438. Pachacútec reorganizó el curacazgo incaico e inició un proceso de continua expansión que prosiguieron con sus descendientes, la familia Inca Yupanqui, y después Huayna Cápac, quien consolidó los territorios conquistados. La economía inca estaba basada en el trabajo colectivo y adaptada a la edad de cada persona. La base de la economía era la agricultura, desarrollada especialmente en la zona montañosa de los Andes. Los incas criaban llamas, que servían para el transporte; alpacas y vicuñas, de las cuales obtenían la lana y la carne. En la costa, las poblaciones vivían principalmente de la pesca. Durante este período, la civilización inca alcanzó su mayor desarrollo político, cultural y científico, e integró y asimiló los conocimientos de los pueblos andinos sometidos. En tres siglos, los incas construyeron un poderoso imperio a través de sus ejércitos y su capacidad de negociación. Con tropas bien organizadas y disciplinadas, una gran cantidad de naciones indígenas se convirtieron en sus subordinadas. Para controlar su vasto territorio, abrieron dos grandes caminos: uno en la costa y otro en las montañas. Estos caminos atravesaban el territorio de norte a sur y estaban interconectados por transversales de este a oeste. El principal unía las ciudades de Cuzco y Quito (Ecuador) y medía aproximadamente 2.400 kilómetros. A lo largo de estos caminos había garitas con mensajeros, llamados "Chasquis", especialmente entrenados para correr lo más rápido posible llevando mensajes importantes del emperador a otras partes del territorio. De esta manera, los incas tenían un sistema de comunicación eficiente que les permitía saber lo que sucedía en sus dominios. El declive del imperio comenzó tras la muerte de Huayna Cápac, cuando se desató una guerra civil entre sus hijos: Huáscar, proclamado soberano en Cuzco, y Atahualpa, comandante del ejército del norte, quien salió victorioso. Simultáneamente, la llegada de enfermedades traídas por los europeos, como la viruela, diezmó severamente a la población y causó crisis de producción agrícola. El portugués Alejo García, sobreviviente de la expedición española al Río de la Plata, comandada por Juan Díaz de Solís, fue el pionero al invadir el Imperio Inca desde el sur por Santa Cruz (1524), y descubrió que los Incas tenían muchos objetos de alto valor, telas y objetos de oro y de plata. Atraídos por las noticias de esas riquezas, España organizó nuevas expediciones por el sur, entrando por el Río de la Plata, y por el norte desde Panamá. Fue Francisco Pizarro, entrando por el norte que llegó en 1526, ocupó y dominó el Imperio Inca. En 1529, el Rey de España Carlos V, lo nombró gobernador y capitán general del Perú y le ofreció todo el apoyo para conquistar y explorar las riquezas del Imperio Inca, y en 1532 Pizarro ingresó para la conquista final. En 16 de noviembre de 1532, Pizarro llegó a Cajamarca, aceptó la invitación del emperador inca Atahualpa para una cena, en cuanto cenaban, el ejército de Pizarro cercó y mató la pequeña guardia de honor del emperador y lo tornó prisionero, para después matarlo también. Al año siguiente Pizarro invadió Cuzco, que era la capital inca, ahora con el apoyo de tropas indígenas que estaba sobre su control, conquistando y determinando el fin del Imperio Inca.

ALMUERZO EN HONOR AL JEFE DE MISIÓN DE LÍBANO EN B. AIRES

En un encuentro de camaradería, los directivos del Club Sirio Libanés de Buenos Aires (CSLBA) homenajearon al Jefe de Misión de la Embajada del Líbano, Sr. Tannous Kabiity. Directivos del Club Sirio Libanés de Buenos Aires encabezados por su Presidente, Arq. Claudio De Bas, ofrecieron el sábado 3 de enero en la sede del barrio de Saavedra, un almuerzo en honor al Jefe de Misión de la Embajada del Líbano. Como lo informa el Diario Sirio

Libanés de Buenos Aires, con la asistencia de un conjunto de diplomáticos de las embajadas árabes y amigas, el encuentro destacó la gestión del Sr. Tannous Kabiity, quien encabeza la misión diplomática de Líbano, a la espera de la Sra. Embajadora Sonia Abu Azar, que asumía por estos días. Participaron diplomáticos de Palestina, Egipto, Túnez, Libia, Rusia e Italia. El presidente del Club hizo entrega de un obsequio recordatorio al diplomático, transmitió los deseos de éxito en sus gestiones, y destacó "su carisma personal que se ganó nuestro afecto desde el primer día" y su "muy valorada y constante participación y apoyo en todas las actividades que ha llevado adelante el Club Sirio Libanés de Buenos Aires" dijo.

EL DIARIO LIBANÉS 'LEBANON TIMES' Y LA CULTURA NACIONAL

Uno de los diarios de Líbano en idioma inglés hace una breve invocación al Líbano cultural por sobre el país turístico solamente Dice el diario: "¿Por qué el Líbano siempre se lo reduce



a la vida nocturna y al shawarma? El Líbano es mucho más que playas, vida nocturna o el "país del shawarma". La innovación fenicia dio origen al alfabeto. Tiro, Sidón y Biblos moldearon el comercio y la civilización. Los libaneses, tanto dentro como fuera del país, construyeron industrias, bancos e instituciones en todo el mundo. Nuestra gastronomía va mucho más allá del shawarma:

desde el mezze hasta el manakish, desde el kibbeh hasta los dulces, cada plato cuenta una historia de miles de años de elaboración. El Líbano es una civilización, un legado y un pueblo que moldeó el mundo. Dejemos de lado los clichés. Aprendamos, compartamos y celebremos la historia, la cultura y los logros del Líbano, no solo su vida nocturna o su gastronomía. *Lebanon Times*".

FINA GENTILEZA DE 'PAPELERIA COLOR' CON HOJA DE CEDRO

Nuestra amiga Carina Rodríguez Carneiro, titular de "Papelería Color" de Tranqueras tuvo una fina gentileza con nosotros en este amanecer del nuevo año, y por caminos compartidos en todo 2025. Nos obsequió un vaso cervecero con una imagen de este periodista en Estambul, Turquía donde estuvimos hace unos meses, portando la bandera de Tranqueras. Nuestra amiga conservó esa foto que circuló por ahí en su momento, y la convirtió en esta atención que mucho agradecemos y valoramos. De "Papelería Color" es de donde sale la versión impresa de Hoja de Cedro todos los meses. Con Carina nos une una afectuosa amistad, acentuada por vivir en Tranqueras que tiene credencial de ciudad, pero donde para la vida familiar felizmente todavía somos pueblo. Carina siempre ha estado integrada a la vida comunitaria, especialmente a nivel del leonismo, donde ha ejercido incluso en tiempos recientes la presidencia del Club de Leones de Tranqueras. Aun no comprobé si el vaso enfría la cerveza, pero que vuelve aún más cálida la amistad, es seguro. ¡ Gracias estimada Carina !



MACHU PICCHU, UNA DE LAS SIETE MARAVILLAS DEL MUNDO

MODERNO

Por el tranquerense Ing. Carlos González, desde San Pablo

Machu Picchu fue elegida como una de las Siete Maravillas del Mundo Moderno en 2007. Este reconocimiento fue resultado de una votación con participación de más de 100 millones de personas. Además, fue declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en 1983, por su importancia cultural e histórica. Huayna Picchu, Machu Picchu (en quechua Machu Picchu es: "montaña vieja"), también llamada "ciudad perdida de los Incas", es una ciudadela inca de la era precolombina, ubicada en la cima de una montaña, a 2400 metros de altitud, en el valle del río Urubamba, en el actual Perú. Fue construida a comienzos del siglo XV, alrededor de 1420, bajo las órdenes de Pachacútec. El lugar es el símbolo más típico del Imperio Inca, tanto por su ubicación original y características geológicas. Solo cerca del 30% de la ciudad es de construcción original, el resto fue reconstruido. Consta de dos grandes áreas: la agrícola formada por terrazas y recintos de almacenamiento de alimentos; y la urbana, en la que destaca la zona sagrada con templos, plazas y mausoleos reales. La disposición de los edificios, la excelencia del trabajo y el gran número de terrazas para la agricultura son impresionantes, por la gran capacidad de aquella sociedad. En medio de las montañas, los templos, casas y cementerios están distribuidos de manera organizada, abriendo calles y aprovechando el espacio con escaleras. Según la historia inca, todo planificado para el paso del dios sol. El Templo del Sol es accesible por una puerta doble, la edificación principal es conocida como el "Torreón", de bloques finamente trabajados, era utilizado para ceremonias relacionadas con el solsticio de verano. Una de sus ventanas muestra señales de adornos incrustados que fueron arrancados en algún momento de la historia, destruyendo parte de su estructura. También muestra señales de un gran incendio en el lugar. El Torreón está construido sobre una gran roca bajo la cual hay una pequeña cueva que fue completamente revestida con mortero fino. Se presume que fue un mausoleo y que en su interior habría momias. Hay indicios que permiten afirmar que podría ser el mausoleo de Pachacútec y que su momia estuvo allí hasta poco después de la llegada de los españoles a Cuzco. De las construcciones destinadas a residencia real, es la más fina, grande y mejor distribuida. Su puerta de acceso se encuentra frente a la primera fuente de la ciudad y cruzando la calle formada por una gran escalera, hacia el Templo del Sol. Incluye dos piezas de grandes monolitos de piedra bien trabajada. Una de estas piezas tiene acceso a un cuarto de servicio con canal de desagüe. El conjunto incluye un corral para llamas y una terraza privada con vista al lado este de la ciudad. El Descubrimiento de Machu Picchu sucedió en varias etapas, por varios exploradores. El conquistador español Baltazar de Ocampo dejó anotaciones de una visita a finales del siglo XVI a una fortaleza de montaña llamada Pitcos con edificios muy suntuosos y majestuosos, erigidos con gran habilidad y arte, todos los dinteles de las puertas, tanto los principales como los comunes, siendo de mármol esculpidos. Por lo tanto, podemos considerarlo el primer descubridor desde fuera de la región. En el siglo XIX, durante sus viajes de exploración por Perú, en 1865 el naturalista italiano Antonio Raimondi pasó al pie de las ruinas. Fue el profesor estadounidense Hiram Bingham, antropólogo, historiador y explorador, quien al frente de una expedición de la Universidad de Yale, en 1912, redescubrió y presentó al mundo Machu Picchu el 24 de julio de 1911. Fue Bingham quien creó el nombre "Ciudad Perdida de los Incas" a través de su primer libro. Al adentrarse por el cañón del Urubamba, recibió del campesino Melchor Arteaga el relato de que en lo alto del cerro Machu Picchu existían abundantes ruinas, alcanzarlas significaba subir por una empinada ladera. Cuando Bingham llegó allí por primera vez, encontró la ciudad cubierta de vegetación nativa, y también infestada de víboras; al llegar a la cima, efectivamente, aparecían imponentes construcciones arqueológicas cubiertas por la vegetación tropical y, en estado de abandono desde hace muchos siglos. Mientras inspeccionaba las ruinas, Bingham, asombrado, anotó en su diario: ¿Alguien creerá lo que encontré ?, en inglés. Machu Picchu pueblo o "Aguas Calientes", por sus aguas termales, es una villa repleta de hoteles y restaurantes, que está al pie de la montaña, de ahí parten los microbuses, que suben llevando a los turistas hasta el parque arqueológico. La curiosidad es que aquí no existen automóviles, solo se llega en tren, desde Cuzco, o caminando. No hay carreteras para Machu Picchu, solo la que va del pueblo al sitio arqueológico. Es posible hacer este trayecto a pie, por senderos encantadores, observando las montañas, son de dos a tres horas subiendo y una hora bajando.

“FEIJOADA” DE CARNAVAL EN CLUB MONTE LÍBANO DE RIO

El próximo lunes 16 del presente mes de Febrero - lunes de Carnaval - , el Club Monte



Líbano de Rio de Janeiro, presenta su clásico evento anual, en este caso la “Feijoada” de Carnaval 2026. Se podrá disfrutar de “open bar” con deliciosos tragos, y por supuesto el mejor “Bouffet de Feijoada Premium” en un ambiente agradable y climatizado, con confort y seguridad para toda la familia. En

Secretaría de la institución de pueden adquirir las camisetas del evento para lucir en la ocasión, de lunes a sábado de 9:00 a 18:00 horas y domingos de 9:00 a 14:00. Mas información para este evento 2026 que comienza a la hora 13:00 en el Salón Noble de la entidad, se obtienen por el teléfono (21) 2512 – 8833 extensión 229. El Club Monte Líbano está ubicado en la zona de Leblón de Río de Janeiro, mas precisamente en Av. Borges de Medeiros, 701 – Lagoa, de la ciudad carioca.



PAULA AGRADECE A CARLOS “JALEO”

Nuestra amiga y lectora de Hoja de Cedro en Tranqueras, Paula González - esposa del gran amigo Williams Ávila - nos comparte una agradecimiento hacia el



Ing. Carlos “Jaleo” González. Carlos cada vez que viene de San Pablo a Tranqueras trae y obsequia sus vinos naturales “Vinhos Gonza” a varios amigos - me cuento entre los privilegiados - en un gesto de amabilidad y amistad que ya lleva

años. Dice Paula: “Regalar un Vino no es solo dar una botella, es dar tiempo, presencia y cuidado... El Vino al igual que una buena literatura o una conversación profunda, es un catalizador para sentir, vibrar y valorar el Ahora. Un buen regalo como el vino sería aquel que crea un instante de ‘conexión y significados’. Muchas Gracias - Ahora sí colección completa ‘Vinos Artesanales Gonza’ ¡ Gracias “CARLOS AURELIO GONZALEZ !”



FALLECIÓ OTRO HIJO DE LA CELEBRIDAD LIBANESA ‘FAIRUZ’

Hali Rahbani, el segundo hijo de la icónica cantante, actriz y artista libanesa Fairuz y su recordado esposo Assi Rahbani, falleció el jueves 8 de enero de 2026, pocos meses después del fallecimiento de su hermano mayor, Ziad, que comentamos en Hoja de Cedro de Agosto de 2025. Hali, de 68 años es el tercer hijo de Fairuz en fallecer, quedándole solo una hija con vida. En un artículo el Ministro de Información de Líbano, Paul Morcos, describió el fallecimiento de Hali como una “pérdida dolorosa para una familia que ha dado al Líbano y al mundo un legado artístico y humano invaluable”. Fairuz tiene 90 años y es dueña de una impresionante trayectoria artística en Líbano y todo Oriente. Nacida en 1935 como Nouhad Wadie Haddad, comenzó su carrera musical a finales de la década de 1940 y es una de las cantantes, actrices y artistas más célebres e influyentes de la historia de todo Medio Oriente. La “Embajadora de las Estrellas”, vuelve a vivir así un duro golpe.



¡¡ LEVANTE LA MANO QUIEN SABE...!!

¿ CUÁLES SON LAS CUATRO CIUDADES MAS ANTIGUAS DEL MUNDO, HABITADAS HASTA LA ACTUALIDAD ?



LA RESPUESTA ES : **DAMASCO** en Siria tiene 12.000 años. **JERICÓ** ciudad palestina de Cisjordania, tiene 11.000 años. **DIYARBAKIR** en Turquía, tiene 10.000 años. **BIBLOS** en Líbano, tiene 9000 años; su nombre inspiró la denominación de la BIBLIA...

DE LA ESTIMADA AMIGA FRIDA DESDE MÉXICO

“Estimado José María Almada Sad. Como siempre, muchas gracias por compartirme el tiraje de Hoja de Cedro. Una labor de calidad y excelente la que realizas todos los meses para mantenernos informados. Que tengas un excelente arranque de año 2026. **Frida Hatch Kuri,**

DE SYLVIA GULPIO LAIN

“Paisano un abrazo muy buen año ! Muchas gracias por la querida Hoja que siempre llega tan oportuna. En nombre de la Sociedad y en el mío propio, felicidades para ti, tu familia, y toda la gente amiga del departamento de Rivera; todos ustedes que inicien con mucha energía el 2026 y que sigamos por este lindo camino de amistad gran abrazo, lo mejor para ustedes”

DE ADRIANA CONTI, SALTO

“Buenas tardes querido José quería agradecerte. Fue un placer, fue bueno conocerte, dejaste una huella; hemos aprendido tuyo aunque estés lejos, éxitos en todo lo que emprendas, estamos en otra etapa de nuestras vidas, a renovar las fuerzas para seguir adelante. Estoy al tanto de lo que sucede en Rivera, nos hablan muy bien de tu trabajo ambiental allí. ¡ Feliz año !, gracias por compartir tu trabajo con nosotros”

**¡Tranqueras te espera !
6,7 y 8 de Febrero
33ª. Fiesta de la Sandía
y la Forestación**



DE NUESTRO TRADUCTOR DE FRASES AL JAPONÉS

“José, allá en Uruguay ya queda poco menos de media hora para que termine el año, ¿no? Ayer acá en Japón la noche estaba tranquila, y desde lejos se escuchaban las campanas de los templos que suenan para despedir el año. Ese sonido profundo en la oscuridad siempre invita a respirar hondo y a dejar atrás lo que pesaba. Dentro de nada empieza el Año Nuevo. Mucha gente salió temprano para visitar un santuario o un templo, como es costumbre aquí. Yo, en cambio, preferí quedarme en casa y recibir el año con calma, disfrutando del silencio de la mañana y de un comienzo sencillo. Cada uno tiene su manera de empezar el año, y la mía es más tranquila. En estos días también se preparan los sabores típicos del Año Nuevo: platos que solo se comen en esta época y una sopa caliente con mochi, pastel de arroz, de arroz que cada familia hace a su estilo. Son comidas que traen recuerdos y que hacen sentir que el año empieza con algo bueno y familiar. Ojalá el próximo año, por acá, ya este año, te traiga tranquilidad, salud y momentos que te hagan sonreír. Gracias por todo lo compartido este año. Me alegrará seguir en contacto también en el que viene. Yoshi”
(**Prof. Yoshifumi Shimomura, Kanagawa, Japón**).

DE LA SIEMPRE ATENTA MTRA. GRETEL

“Mi querido amigo ! Mil gracias por esta publicación tan esperada ! Siempre me tomo unos días para leerla detenidamente ! Antes de comentar algunos artículos, va mi deseo de un 2026 colmado de paz, amor, salud; un año perfecto para reinventarnos, proponernos nuevas metas, nuevos retos, para construir un futuro cada vez mejor ! Que la paz y el amor iluminen tu camino y el de todos los lectores de Hoja de Cedro ! Felicito a la Sociedad Libanesa de Rivera por estar siempre presente en la Escuela 150, colaborando y valorando el trabajo de alumnos y docentes. Me encantó la fábula ! Cuánta enseñanza ! Comparto contigo: “renovarse es vivir”. Hermosas las palabras del Papa; “El Líbano florecerá de nuevo...” Mis felicitaciones al estudiante de UTEC, Mateo González y a su familia ! Excelentes los aportes de Carlos González: Petra, “La ciudad Rosada” y las Culturas Precolombinas ! Felicito a la gran maestra y artista Hilda ! Hermosas sus obras, un orgullo para la ciudad !! Un feliz cumpleaños para Wadad, cien años, qué bendición !! Mi amigo, un gran abrazo, a continuar con el entusiasmo de siempre !! **Gretel M. Fernández, Colonia Aparicio Saravia**”